Споразумение за услуги за обмен на платежна информация за търговски профили (v1.1)

1. Защо е важна тази информация?

Настоящият документ определя Условията, които се прилагат, когато използвате вашия партньорски профил на **pay**ware за обмен на информация за платежни транзакции. Наричаме го нашите „**Търговски условия за обмен на платежна информация**“ (или просто „**Условията**“ или „**Споразумението**“ в настоящия документ).

Настоящото Споразумение е „Конкретно споразумение“ по смисъла на Рамковото споразумение на payware и е предмет на йерархията на документите, определенията за страните и общите разпоредби, установени в него.

Настоящите Условия се прилагат заедно с Общите условия за търговски профил на **pay**ware. При наличие на несъответствие между Общите условия за търговски профил на **pay**ware и настоящите Условия, настоящите Условия ще имат предимство по отношение на несъответствието.

2. Имате ли право да използвате този продукт за обмен на платежна информация?

За да използвате Услугите (както е дефинирано в Раздел B.1 от Рамковото споразумение), трябва да имате и да продължавате да имате бизнес профил на **pay**ware. Ако вашият бизнес профил на **pay**ware бъде закрит, вече няма да можете да използвате Услугите.

За да използвате Услугите, трябва също да подадете заявление и да бъдете приети от нас. Ако приемем вашето заявление, ще активираме вашия „**Бизнес профил**“ от тип Търговски профил, който се използва за достъп до Услугите.

За да кандидатствате за използване на Услугите, трябва да ни предоставите Информацията, която изискваме за вашия бизнес. Това може да включва:

- вашия уебсайт,
- код на търговска категория,
- данъчна информация,
- срок за изпълнение на продукта,
- държавите, в които ще извършвате вашите бизнес дейности, или
- друга информация, която поискаме.

Общите разпоредби за присъединяване и текущ преглед, уредени в Раздел B.13 от Рамковото споразумение, се прилагат за вашето използване на Услугите.

Ще преглеждаме цялата Информация, предоставена от вас, и информацията, получена за вас от време на време, и ще вземаме решение дали да активираме (или деактивираме) вашия Търговски профил или да деактивираме Услугите във вашия профил.

3. За какво можете (и не можете) да използвате този продукт за обмен на платежна информация?

Можете да използвате Услугите само за обмен на информация за платежни транзакции от лица, които закупуват вашите стоки или услуги в хода на вашите бизнес дейности. В настоящите Условия наричаме тези лица „**Клиенти**“ (т.е. крайни купувачи или платци), а всяка платежна транзакция, за която обменяте информация, наричаме „**Транзакция**“. За яснота, в Споразумението за услуги за обмен на платежна информация за ISV профили, „Клиент“ се отнася до титуляри на Търговски профили, а не до крайни купувачи.

Можете също така да използвате Услугите само самостоятелно и само от свое име, в хода на вашите бизнес дейности. Това означава, че не можете да позволите на никой друг освен вас да използва Услугите и не можете да използвате Услугите за обмен на информация за платежни транзакции от името на друго лице. Това означава също, че не можете да използвате Услугите в лично качество, извън вашите бизнес дейности. Вие носите отговорност и се задължавате незабавно да ни обезщетите за всяка загуба, възникнала в резултат на действия или бездействия на лице, което използва вашия профил за достъп до Услугите.

4. Как трябва да се отнасяте към вашите клиенти, когато използвате този продукт?

В контекста на настоящите Условия вашите контрагенти са вашите „Клиенти“. В допълнение към общите задължения за поведение, установени в Рамковото споразумение, при използване на Услугите трябва:

- да не използвате Услугите за продажба на продукти или услуги по начин, който е нелоялен или заблуждаващ, излага Клиентите на неразумни рискове или не разкрива съществените условия на покупката предварително;
- да спазвате всички законови задължения за защита на потребителите, които имате, когато извършвате транзакции с физически лица;
- да имате разумна политика за връщане, възстановяване на суми, анулиране или корекции и ясно да обясните процеса, чрез който Клиентите могат да я използват.

Наричаме това вашите „**Задължения на продавача**“ (Seller Obligations).

5. Обяви в търговския каталог на payware

Трябва да спазвате вашите Задължения на продавача по всяко време, когато използвате услугата за обмен на платежна информация. Един от по-лесните начини да спазвате вашите Задължения на продавача е да имате уебсайт, където можете да показвате необходимата информация и да предоставите данни за контакт, така че вашите Клиенти да могат да се свържат с вас.

Осъзнаваме, че някои търговски клиенти на **pay**ware може да нямат уебсайт. Като част от платформата **pay**ware поддържа търговски каталог за улесняване на платежните транзакции между търговци и техните Клиенти. Ако нямате уебсайт, когато кандидатствате за използване на услугата за обмен на платежна информация, вашата бизнес дейност ще бъде включена в търговския каталог на **pay**ware с уникален линк (URL), към който можете да насочите вашите Клиенти за платежни

транзакции чрез **pay**ware. Обявата в каталога ще бъде достъпна само чрез въвеждане на уникалния линк и няма да бъде видима в нито една търсачка.

Какво ще се показва в обявата ви в каталога?

Обявата ви в каталога ще показва вашето име, бизнес данни за контакт и описание на вашата търговска бизнес дейност на **pay**ware - всички предоставени от вас. За да спазите Задълженията си на продавача, трябва да имате разумна политика за връщане, възстановяване на суми, анулиране или корекции и ясно да обясните процеса, чрез който Клиентите могат да я използват. Можете да възприемете следния **незадължителен примерен** текст като свой собствен или да предоставите собствена политика; какъвто и текст да бъде публикуван, вие сте неговият автор и носите цялата отговорност за него:

„

Покупките, направени чрез този линк, са предмет на стандартните политики за връщане и възстановяване на суми на Търговеца в съответствие с приложимите закони за защита на потребителите. Моля, свържете се директно с Търговеца относно допустимостта за възстановяване на суми.

“

payware предоставя търговския каталог като неутрална техническа хостинг функционалност, която показва съдържание, създадено и предоставено от вас, за улесняване на платежните транзакции. Съдържанието на обявата ви в каталога - включително описанието на вашата дейност и политиката за връщане, възстановяване на суми, анулиране или корекции, независимо дали възприемате незадължителния примерен текст по-горе или предоставяте собствена политика - е **ваше собствено съдържание, създадено и контролирано от вас и публикувано по ваше указание**. **pay**ware не съставя, не изготвя, не проверява, не одобрява, не курира, не класира и не упражнява редакционен контрол върху вашата обява или обявата на който и да е търговец и не подбира кои търговци да присъстват; незадължителният примерен текст по-горе е предоставен за удобство, не представлява правен съвет и става ваше съдържание при публикуването. В отношенията между вас и **pay**ware вие носите цялата отговорност за точността и правното съответствие на вашата обява съгласно всички приложими закони за защита на потребителите и за оповестяване от страна на продавача и обезщетявате **pay**ware срещу всяка претенция, санкция или отговорност, произтичаща от съдържанието на вашата обява. **pay**ware не е продавач или доставчик на стоките или услугите, нито доставчик на показаната потребителска информация, и действа единствено като неутрален хост; **pay**ware може да премахне или деактивира обява, за която основателно смята, че е незаконосъобразна или несъответстваща. Можете да актуализирате или премахнете съдържанието на обявата си в каталога по всяко време чрез бизнес уеб портала на **pay**ware.

Приоритет на местното законодателство. Текстът на политиката за връщане и възстановяване на суми по подразбиране, предоставен по-горе, е базова линия за юрисдикции, в които не се прилагат специфични изисквания за защита на потребителите. Законите за защита на потребителите варират в различните юрисдикции, в които може да се намират вашите Клиенти, включително, но не само, различни периоди за отказ или обмисляне, задължителни права на възстановяване и регулации за продажби от разстояние. Вие носите изцяло отговорност за гарантиране, че политиката за връщане и възстановяване на суми, показана в обявата

ви в каталога, е в съответствие с всички приложими закони за защита на потребителите в юрисдикциите на вашите Клиенти. Когато местното законодателство предвижда права на потребителите, които надхвърлят или се различават от текста по подразбиране, местното законодателство има приоритет и вие трябва да актуализирате обявата си в каталога съответно чрез бизнес уеб портала на **pay**ware.

Къде се показва информацията за вашите продукти. Информацията за продукти, която предоставяте, включително имена на продукти, описания, изображения, цени и всякакви свързани общи условия (Съдържание на търговеца, както е дефинирано в Рамковото споразумение), се предава чрез Услугите до финансовите институции, участващи в дадена Транзакция, и може да бъде показана на вашите Клиенти в собствените приложения и интерфейси на тези финансови институции.

Вие носите отговорност да гарантирате, че тази информация е точна, законосъобразна и подходяща за показване на потребители в юрисдикциите, в които се намират вашите Клиенти, и че тя удовлетворява всяка преддоговорна информация, която сте длъжни да предоставите на потребител, преди този потребител да бъде обвързан с договор от разстояние. **pay**ware не контролира и не носи отговорност за начина, по който финансова институция визуализира тази информация в собственото си приложение.

Ресурси, към които препращате. Когато предоставяте URL адрес като част от вашето Съдържание на търговеца, включително URL адрес на изображение на продукта или URL адрес на общи условия, трябва да гарантирате, че URL адресът остава активен и продължава да сочи към същото съдържание, докато продуктът остава активен, и за допълнителен период, покриващ всеки законоустановен срок за отказ, връщане, анулиране или спор, приложим към Транзакции за този продукт.

Не трябва да променяте съдържанието, достъпно на предоставен URL адрес, без да актуализирате съответния запис на продукта чрез бизнес уеб портала или API на **pay**ware. Когато желаете да промените свързано съдържание, трябва да актуализирате записа на продукта, така че промяната да бъде регистрирана и предадена.

payware може да провери всеки ресурс, посочен от URL адрес, който предоставяте, може да запише криптографска контролна сума и технически характеристики на този ресурс, може да го провери повторно по всяко време и може да откаже да предаде или да деактивира продукт, когато ресурсът е недостъпен, е променен без съответна актуализация на записа на продукта или не съответства на изискванията за формат, тип и размер, публикувани в приложимата техническа документация.

6. Какви такси, разходи и лимити се прилагат?

Бизнес такси

За вашия Търговски профил ще предоставим Услугите съгласно лимитите и таксите, посочени на нашата страница с Такси („**Таксите**”). Таксите са част от настоящите Условия. Таксите включват такси за платформени услуги за обмен на информация за всяка Транзакция чрез Услугите и за други събития, свързани с плана на вашия Търговски профил. Таксите са дължими и платими за Транзакции, които са успешно обработени и потвърдени от съответната платежна институция, и не зависят от последващи промени в статуса или възстановявания на суми.

Ако получавате достъп до Услугите чрез ISV партньор, който е договорил персонализирани такси за транзакция съгласно специално споразумение, приложимите такси за вашите Транзакции може да се различават от посочените на страницата с Такси. Вашият ISV партньор е отговорен за информирането ви за приложимите тарифи преди обработката на Транзакции от ваше име. Ефективната такса за транзакция за вашия профил се показва и в бизнес уеб портала на **pay**ware; като продължавате да обработвате Транзакции, след като тази такса е била предоставена на ваше разположение там, вие я приемате като приложимата тарифа, която има предимство пред общо публикуваните тарифи.

7. Кога ще получите плащанията?

Важно е да се отбележи, че **pay**ware незабавно обменя информация, свързана с плащанията. Въпреки това, действителният превод на средства от сметката на платеца към сметката на получателя се обработва от платежните институции на платеца и получателя. Времето за получаване на плащания може да варира в зависимост от местоположението на участващите сметки. В случай на транзакция в затворен кръг, при която както клиентът, така и вие имате сметки в една и съща платежна институция, плащането трябва да бъде получено незабавно или до края на деня. Ако сметката на клиента е в различна платежна институция в същата юрисдикция като вашата, се очаква подобен времеви период. Въпреки това, ако сметката на клиента е в различна платежна институция, разположена в различна юрисдикция, прехвърлянето може да отнеме по-дълго време и може да включва допълнителни такси от посреднически платежни институции за междуюрисдикционни транзакции.

Платежната институция на клиента (платеца) е единственият официален източник за статуса на всяка Транзакция („**Официалният източник (Authoritative Source)**”). Съгласно разпоредбите на настоящите Условия, **pay**ware ще предостави своевременно уведомление до вас за безусловното и неотменимо задължение, поето от Официалния източник, да извърши превода на средства към регистрираната платежна сметка на получателя. Това уведомление е огледало на информацията, получена от Официалния източник, и се предава от **pay**ware на база „както е получено“, без независима проверка на подлежащата позиция на средствата. **pay**ware в никакъв момент не държи, контролира или има видимост върху средствата, свързани с дадена Транзакция. Статус „Потвърдено” или еквивалентен, показан на вашия бизнес уеб портал на **pay**ware, означава, че Официалният източник е съобщил своя ангажимент за превод на средства - той не потвърждава, че средствата са постъпили по вашата платежна сметка. **pay**ware сигурно отразява потвърждението за плащане на банката към вас в реално време; въпреки това, банката остава единствено юридически отговорна за физическия превод и уреждането на вашите средства.

Това уведомление ще бъде доставено под формата на известие, показано на вашия бизнес уеб портал на **pay**ware, или предадено чрез API. Не се изисква потвърждение за получаване от вас, за да се счита уведомлението за валидно връчено. При първото достъпване на информацията за статуса на Транзакцията в бизнес уеб портала на **pay**ware, ще ви бъде представен Отказ от отговорност за статуса на транзакцията (Transaction Status Disclaimer), потвърждаващ, че разбирате и приемате, че статус „Потвърдено” отразява ангажимента на Официалния източник, а не наличието на средства по вашата сметка. Трябва да потвърдите този отказ от отговорност, преди да получите достъп до подробности за статуса на Транзакцията. При предаване или предоставяне на такова уведомление от **pay**ware чрез API или уеб портала, вие

признавате и се съгласявате, че **pay**ware ще бъде освободен от всички задължения, отговорности или ангажименти, произтичащи от транзакцията, включително, но не само, получаването на средства от регистрираната платежна сметка на получателя. Това освобождаване ще бъде обвързващо и изпълнимо съгласно разпоредбите на настоящите Условия и приложимото законодателство. Това освобождаване не ограничава отговорността на payware за собствена груба небрежност, умишлено неправомерно поведение или нарушение на задълженията си по тези Условия или Рамковото споразумение.

Кредитен и оперативен риск, свързан с Официалния източник. Вие признавате и приемате, че кредитният, оперативният, регулаторният, както и рискът, свързан с преструктуриране, оздравяване и несъстоятелност, на Официалния източник - включително всяко неизпълнение от страна на Официалния източник на подлежащия превод на средства след издаване на уведомление за „Потвърдено“ или еквивалентен ангажимент, независимо дали поради негова несъстоятелност, преструктуриране или оздравяване, спиране или отнемане на лиценз, вътрешни блокировки в рамките на режимите за противодействие на изпирането на пари (AML) или за противодействие на измами, оперативен срив или каквато и да е друга причина - се поема от вас, а не от **pay**ware. Освобождаването от отговорност на **pay**ware по настоящия раздел 7 се прилага независимо от настъпването на което и да е такова събитие, засягащо Официалния източник. Вашата претенция по „Потвърдена“, но неуредена Транзакция се насочва срещу Официалния източник (или, когато е приложимо, срещу съответния фонд за гарантиране на влоговете, орган по преструктуриране и оздравяване или надзорен режим), а не срещу **pay**ware. Настоящият раздел не ограничава собствените задължения или отговорност на **pay**ware за груба небрежност, умишлено неправомерно поведение или нарушение на задълженията му по настоящите Условия или по Рамковото споразумение.

Многовалутна обработка

Разпоредбите за многовалутна обработка, уредени в Раздел B.14 от Рамковото споразумение, се прилагат за вашето използване на Услугите.

8. Кога платежната институция може да обърне транзакция?

Възстановявания

В контекста на плащания от сметка към сметка (A2A), всяка Транзакция се удостоверява от Клиента чрез Задълбочено установяване на идентичността на клиента (Strong Customer Authentication - SCA) в банковото му приложение. След като Транзакцията бъде удостоверена и изпълнена от платежната институция на Клиента, тя е окончателна и неотменима. Не съществува механизъм, чрез който Клиентът да отмени или оттегли едностранно завършено плащане. Единственият начин Клиентът да получи средства обратно е чрез възстановяване, издадено от вас.

Ние не носим отговорност пред вас за каквато и да е Транзакция, която впоследствие стане предмет на искане за възстановяване или която е била подадена без правилно основание. Вие оставате изцяло отговорни за обработването на искания за възстановяване директно с вашите контрагенти и платежни институции.

Ако възстановяване бъде издадено чрез Услугите, информацията за него ще бъде обменена като нова Транзакция. Поради естеството на плащанията от сметка към сметка, ще трябва да оторизирате нов превод на съответната сума от вашата сметка

обратно към платеца чрез вашата платежна институция. Това ще бъде показано в историята на транзакциите на вашата платежна институция. За яснота, таксите, начислени по първоначалната Транзакция, не се възстановяват и не се кредитират поради възстановяване, а възстановяване, обменено чрез Услугите, може само по себе си да подлежи на приложимата такса за транзакция, както е посочено на страницата с Такси или във вашите персонализирани условия за такси.

Независимо от окончателността на удостоверените Транзакции, платежна институция може, при изключителни обстоятелства, да бъде задължена да коригира Транзакция, когато:

- тя е била извършена във връзка с Нелегитимна транзакция или Забранен бизнес;
- тя е била извършена след или във връзка с нарушение на настоящите Условия;
- партньор трета страна (като платежна институция) е анулирал транзакцията или тя нарушава техните изисквания; или
- средства са били преведени към вас без упълномощаване или по друг начин по грешка.

Потвърждение за рисковете от измама

Вие потвърждавате и приемате, че Услугите представляват техническа платформа за обмен на платежна информация, а не регулирана платежна услуга. Като такава, **pay**ware не управлява схема за оспорване на плащане (chargeback), механизъм за възстановяване при измама, програма за защита на купувача или каквато и да е друга форма на обръщане на транзакция или възстановяване на средства. Не съществува механизъм, чрез който **pay**ware може да обърне, отзове или възстанови средства, след като Транзакцията е била потвърдена от Официалния източник. При първото достъпване на Услугите - независимо дали чрез бизнес уеб портала на **pay**ware, API или webPOS - ще ви бъде представено Потвърждение за рисковете от измама (Fraud Risk Acknowledgment), потвърждаващо, че разбирате и приемате тези ограничения. Трябва да потвърдите това, преди да инициирате или получавате Транзакции чрез Услугите.

Вие носите отговорност за всички загуби, които понесете, когато загубени или откраднати идентификационни данни или сметки се използват за закупуване на продукти или услуги от вас. Ние не ви защитаваме срещу измами от трети страни или ваши собствени грешки при оторизиране на получател. Например, ако някой се представя за законен купувач, но е измамник, вие ще носите отговорност за всички произтичащи разходи, дори ако не възстановите измамно закупения продукт.

Приложение 1

Списък на Специални условия

Специални условия на payware - webPOS - Бизнес